

KOMISSION PÄÄTÖS,**tehty 21 päivänä maaliskuuta 2001,****direktiivin 96/48/EY liitteessä II olevassa 3 kohdassa ERTMS:n ominaisuuksiksi nimitetyistä Euroopan laajuisten suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän ohjaus- ja hallinta- sekä merkinanto-osajärjestelmän perusparametreista***(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 746)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2001/260/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan laajuisten suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta 23 päivänä heinäkuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin N:o 96/48/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteentoimivuuden teknisten eritelmien (YTE) laatimisen ensimmäisessä vaiheessa määritellään direktiivin 96/48/EY 5 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettut perusparametrit.
- (2) Direktiivillä 96/48/EY perustettu komitea on nimennyt Euroopan rautatiejärjestelmien yhteentoimivuuden liiton (AEIF) mainitun direktiivin 2 artiklan h alakohdassa tarkoitetuksi yhteiseksi edustuselimeksi.
- (3) AEIF on laatinut luonnoksen tekstiksi, jossa vahvistetaan määritelmät direktiivin N:o 96/48/EY liitteessä II olevassa 3 kohdassa ERTMS:n ⁽²⁾ ominaisuuksiksi nimitetyille ohjaus- ja hallinta- sekä merkinanto-osajärjestelmän perusparametreille ja jossa tehdään niitä koskevat ehdotukset.
- (4) Tämän päätöksen ensimmäisenä tavoitteena on ohjata teknisiä valintoja, joita päätöksen täytäntöönpanopäivän jälkeen käyttöön otettaviin infrastruktuureihin ja liikkuvaan kalustoon liittyvistä suunnittelu-, rakennus- ja parannustöistä sekä niiden käytöstä vastaavat viranomaiset tekevät ja jotka vaikuttavat direktiivissä 96/48/EY tarkoitettujen rautatiejärjestelmän toimintaan.

(5) Tämän päätöksen toisena tavoitteena on vahvistaa yhteinen perusta YTE:iden laatimiselle. Kyseiset parametrit on silti vahvistettava vastaavissa yhteentoimivuutta koskevista teknisistä eritelmissä, jotka hyväksytään direktiivin 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Parametrit voidaan myös saattaa ajan tasalle mainitun direktiivin 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen teknisten eritelmien tarkistuksen yhteydessä.

(6) Tämän päätöksen määräykset ovat direktiivillä 96/48/EY perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Direktiivin 96/48/EY liitteessä II olevassa 3 kohdassa ERTMS:n ominaisuuksiksi nimitetyt Euroopan laajuisten suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän ohjaus- ja hallinta- sekä merkinanto-osajärjestelmän perusparametreja koskevat määritelmät ja vaatimukset ovat tämän päätöksen liitteessä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 21 päivänä maaliskuuta 2001.

Komission puolesta

Loyola DE PALACIO

Varapuheenjohtaja⁽¹⁾ EYVL L 235, 17.9.1996, s. 6.⁽²⁾ Eurooppalainen rautatieliikenteen hallintajärjestelmä (European Rail Traffic Management System).

LIITE

ERTMS:N OMINAISUUDET

1 PARAMETRIN KUVAUS

Yhdistetty ohjaus- ja hallinta- sekä merkinanto-osajärjestelmä (ERTMS, eurooppalainen rautaliikenteen hallintajärjestelmä) muodostuu kahdesta osasta:

- itse ohjaus- ja hallinta- sekä merkinanto-osa (ERTMS/ETCS, eurooppalainen rautaliikenteen hallintajärjestelmä / eurooppalainen liikenteenvalvontajärjestelmä), joka kattaa sekä liikkuvan kaluston osajärjestelmät että ratalaitteiden osajärjestelmät,
- radio-televiestinäosa (ERTMS/GSM-R, raidesovellusten GSM), joka pohjautuu julkisen GSM-järjestelmän standardeihin ja kattaa myös ratalaitteet ja liikkuvassa kalustossa olevat laitteet; GSM-R perustuu ETSI:n (Euroopan telealan standardointilaitos) GSM-standardin vaiheeseen 2+, mukaan lukien GPRS (pakettikytkentäinen langaton tiedonsiirto-tekniikka), ja sitä täydentävät rautateiden omat sovellukset.

2 NOUDATETTAVAT VAATIMUKSET

2.1 ERTMS/ETCS

Ohjaus- ja hallintajärjestelmä sekä merkinanto-osajärjestelmä perustuvat seuraavassa jäljempänä mainittuihin eritelmiin ⁽¹⁾. Eritelmiä tarkistetaan tarvittaessa ERTMS-ohjelman yleissuunnitelman (Master Plan) pilottikokeiden jälkeen. Tällaisen tarkistuksen valmistelea AEIF erityisen tarkistusmenettelyn (Change Control procedure) mukaisesti, minkä jälkeen tarkistus saatetaan komiteakäsittelyyn direktiivin 96/48/EY 6 artiklan mukaisesti.

Asiakirjan nimi	Viitenumero	Version numero	Määräys/tiedoksianto
ERTMS/ETCS Functional Requirements Specification	—	4.29	Määräys
ERTMS/ETCS Functional Statements	99E5362	2.00	Määräys
ERTMS/ETCS System Requirements Specification	SUBSET-026	2.0.0	Määräys
Clarification and amendment specification (*)	SUBSET-055	2.0.0	Määräys
ERTMS/ETCS SSRS Part 1: System macro functions overview	SUBSET-030	2.0.0	Tiedoksi
ERTMS/ETCS SSRS Part 2: On board Sub-System Requirements Specification	SUBSET-031	2.0.0	Tiedoksi
ERTMS/ETCS SSRS part 3: Trackside Sub-System Requirements Specification	SUBSET-032	2.0.0	Tiedoksi
FFIS for Eurobalise	SUBSET-036	2.0.0	Määräys
Description for the Euroloop sub-system	SUBSET-050	2.0.0	Tiedoksi
FFFS for Euroloop sub-system	SUBSET-043	2.0.0	Määräys
FFIS 'A _L ' Euroloop sub-system	SUBSET-044	2.0.0	Määräys
FFIS 'C _L ' Euroloop sub-system	SUBSET-045	2.0.0	Määräys
Euroradio FIS	SUBSET-037	2.0.0	Määräys
Transmission of the MSISDN number to the application	037_0022a	29.3.2000	Tiedoksi
Version Upgrade	037_0023a	29.3.2000	Tiedoksi
Euroradio FFFIS Class 1 requirements	SUBSET-052	2.0.0	Määräys

⁽¹⁾ Eritelmät ovat saatavana Internet-osoitteesta <http://forum.europa.eu.int> tai pyynnöstä Euroopan komissiosta.

Asiakirjan nimi	Viitenumero	Version numero	Määräys/tiedoksianto
Radio In-Fill FFFS	SUBSET-046	2.0.0	Määräys
FIS for the Man-Machine Interface	SUBSET-033	2.0.0	Määräys
FIS for the Train Interface	SUBSET-034	2.0.0	Määräys
Trackside-Trainborne FIS for Radio In-Fill	SUBSET-047	2.0.0	Määräys
Trainborne FFFIS for Radio In-Fill	SUBSET-048	2.0.0	Määräys
Radio In-Fill FIS with LEU/interlocking	SUBSET-049	2.0.0	Määräys
Specific Transmission Module FFFIS	SUBSET-035	2.0.0	Määräys
STM FFFIS Safe Time Layer	SUBSET-056	2.0.0	Määräys
STM FFFIS Safe Link Layer	SUBSET-057	2.0.0	Määräys
FFFIS STM Application layer Supervision connection	SUBSET-058	0.0.1	Tiedoksi
Performance Requirements for STMs	SUBSET-059	0.0.6	Tiedoksi
Key Management FIS	SUBSET-038	2.0.0	Määräys
FIS Key Management Second Phase	SUBSET-051	2.0.0	Tiedoksi
Key Management migration	SUBSET-060	1.1.1	Tiedoksi
FIS for RBC/RBC Handover	SUBSET-039	2.0.0	Määräys
Dimensioning and Engineering rules	SUBSET-040	2.0.0	Määräys
Performance Requirements for Interoperability	SUBSET-041	2.0.0	Määräys
FFFIS Juridical Recorder Downloading Tool	SUBSET-027	2.0.0	Määräys
Assignment of values to ETCS variables	SUBSET-054	2.0.0	Määräys
Glossary of Terms and Abbreviations	SUBSET-023	2.0.0	Määräys
Radio Transmission FFFIS for Euroradio	A11 T6001 3	3	Määräys
ERTMS Driver Machine Interface Part I Ergonomic arrangement of ERTMS/ETCS Information	PrEN 50XX6-1	maaliskuu 2000	Tiedoksi
ERTMS Driver Machine Interface Part III Data entry Procedures	PrEN 50XX6-3	maaliskuu 2000	Tiedoksi
ERTMS Driver Machine Interface Part IV Symbols	PrEN 50XX6-4	maaliskuu 2000	Tiedoksi
ERTMS Driver Machine Interface Part V Audible information	PrEN 50XX6-5	maaliskuu 2000	Tiedoksi
ERTMS Driver Machine Interface Part VI Specific Transmission Modules	PrEN 50XX6-6	maaliskuu 2000	Tiedoksi
RAM requirements (ainoastaan 2 luku)	96S126	6	Tiedoksi
Environmental conditions	97S066	5	Tiedoksi

(*) UNISIGin 21. huhtikuuta 2000 päivätty kirje mukaan luettuna.

2.2 ERTMS/GSM-R

Maatoimintojen ja junien välisen viestintäjärjestelmän on oltava seuraavassa luettelossa esitettyjen eritelmien mukainen. Eritelmiä tarkistetaan tarvittaessa ERMTS-ohjelman yleissuunnitelman (Master Plan) pilottikokeiden jälkeen. Tällaisen tarkistuksen valmistelee AEIF erityisen tarkistusmenettelyn (Change Control procedure) mukaisesti, minkä jälkeen tarkistus saatetaan komiteakäsittelyyn direktiivin 96/48/EY 6 artiklan mukaisesti.

Asiakirja	Viite	Versio	Velvoittavuusaste
UIC Project EIRENE — Functional Requirements Specification	ITA078D017	4.00	Määräys
UIC Project EIRENE — System Requirements Specification	ITA078D018	12.00	Määräys
MORANE FFFIS Radio Transmission FFFIS for Euroradio	A11 T6001 3	3.00	Määräys
ERTMS Driver Machine Interface Part II EIRENE information shown on an integrated ERTMS/EIRENE DMI	PrEN 50XX6-2	maaliskuu 2000	Tiedoksi

3 LYHENNELUETTELO

DMI	Driver Machine Interface
ERTMS	Eurooppalainen rautatieliikenteen hallintajärjestelmä (European Railway Traffic Management System)
FFFIS	Form Fit Function Interface Specification
FIS	Functional Interface Specification
LEU	Lineside Electronic Unit
MSISDN	Mobile Subscriber ISDN (digitaalinen monipalveluverkko)
RAM	Reliability Availability Maintainability
RBC	Radio Block Centre
SSRS	Sub-System Requirements Specification
STM	Specific Transmission Module